

### Генеральная Ассамблея

Distr.: General 14 August 2019 Russian

Original: English

Совет по правам человека Рабочая группа по универсальному периодическому обзору Тридцать четвертая сессия 4–15 ноября 2019 года

## Резюме материалов по Боснии и Герцеговине, представленных заинтересованными сторонами\*

Доклад Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

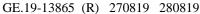
#### І. Справочная информация

1. Настоящий доклад был подготовлен в соответствии с резолюциями 5/1 и 16/21 Совета по правам человека с учетом периодичности универсального периодического обзора. Доклад содержит резюме материалов, представленных 15 заинтересованными сторонами в рамках универсального периодического обзора и изложенных в краткой форме в связи с ограничениями по объему документации. Отдельный раздел посвящен информации, полученной от национального правозащитного учреждения, аккредитованного в полном соответствии с Парижскими принципами.

# II. Информация, представленная национальным правозащитным учреждением, аккредитованным в полном соответствии с Парижскими принципами

- 2. Бюро Уполномоченного по правам человека Боснии и Герцеговины (БУПЧБГ) отметило, что в стране не существует плана действий в области прав человека<sup>2</sup>. БУПЧБГ приняло свою Оперативную стратегию на 2016—2021 годы и продолжило свою правозащитную деятельность, несмотря на финансовые ограничения, которые отразились на функционировании учреждения и повлияли на масштабы проводимой им работы<sup>3</sup>.
- 3. БУПЧБГ настаивает на необходимости внесения поправок в Закон об Омбудсмене, с тем чтобы расширить его мандат в качестве национального превентивного механизма и лучше определить его роль в поощрении прав человека, обеспечив при этом более высокий уровень финансовой независимости<sup>4</sup>.

Настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.







- 4. Что касается равенства и недискриминации, то БУПЧБГ отметило, что поправки к Закону о запрещении дискриминации в Боснии и Герцеговине, принятые в 2016 году, улучшили правовую базу по вопросам недискриминации и расширили сферу компетенции БУПЧБГ и его Департамента по ликвидации всех форм дискриминации<sup>5</sup>. Омбудсмены опубликовали специальный доклад о правах ЛГБТ-сообщества в стране, в котором они описали положение его представителей и вынесли рекомендации в отношении правовых и административных мер, которые необходимо принять.
- 5. БУПЧБГ зарегистрировало большее количество жалоб на нарушения прав человека в связи с длительностью судебных разбирательств, неэффективным исполнением судебных решений и нарушениями права на справедливое судебное разбирательство<sup>6</sup>.
- 6. Была принята Антикоррупционная стратегия на 2015–2019 годы и план действий по ее осуществлению, однако их реализация на практике остается неудовлетворительной. В Федерации Боснии и Герцеговины (Федерация), Республике Сербской и округе Брчко Боснии и Герцеговины были приняты законы о борьбе с коррупцией, а также о защите лиц, сообщающих о нарушениях в национальных учреждениях<sup>7</sup>.
- 7. Бесплатная юридическая помощь предоставляется Министерством юстиции в соответствии с одноименным законом. Кроме того, такая помощь предоставляется в девяти кантонах Федерации и Центре бесплатной правовой помощи в Республике Сербской<sup>8</sup>.
- 8. Растет число жалоб, касающихся свободного доступа к информации. Процесс внесения поправок в Закон о свободе доступа к информации, начатый в 2016 году, протекает медленно<sup>9</sup>. Участились также случаи физических нападений и словесных атак на журналистов, в то время как официальных данных об угрозах в адрес журналистов нет. Необходимо также принять соответствующее законодательство о печатных и онлайновых СМИ<sup>10</sup>.
- 9. Совет министров принял План действий по борьбе с торговлей людьми на 2016—2019 годы и поправки к Уголовному кодексу, предусматривающие включение в него международной и организованной торговли людьми и вовлечение в занятие проституцией на международном уровне<sup>11</sup>. Некоторый прогресс был достигнут благодаря принятию Закона об иностранцах, в соответствии с которым жертвам торговли людьми было предоставлено право на временное проживание<sup>12</sup>.
- 10. Что касается прав женщин, то БУПЧБГ отметило отсутствие надлежащего прогресса в достижении равенства между мужчинами и женщинами на рынке труда. Были зафиксированы случаи увольнения беременных, в то время как другие женщины продолжают работать в «параллельной» экономике и не интегрированы в официальный рынок труда. В политической сфере представленность женщин в работе законодательных и исполнительных органов непропорционально их доле в общей численности населения. По данным Агентства по вопросам гендерного равенства, число женщин в 14 законодательных органах варьируется от 20% до 30% 13.
- 11. Закон о защите от насилия в семье и другие уголовные законы были частично согласованы с Конвенцией Совета Европы о предотвращении и борьбе с насилием в отношении женщин и домашним насилием<sup>14</sup>. В Республике Сербской насилие в семье расценивается и как правонарушение, и как уголовное преступление, включающее посягательства на сексуальную неприкосновенность и сексуальное насилие в отношении несовершеннолетних, а также половые сношения с детьми в возрасте до 15 лет<sup>15</sup>. Уголовные кодексы Федерации и округа Брчко Боснии и Герцеговины не включают уголовные преступления, связанные с сексуальными домогательствами и «секс-шантажом». Семейное законодательство запрещает насилие в семье, однако женщины, ставшие жертвами такого насилия, не имеют адекватной материальной, психологической и правовой помощи<sup>16</sup>.

- 12. Совет министров утвердил заключительный доклад об осуществлении резолюции 1325 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций о женщинах, мире и безопасности<sup>17</sup>. Бесплатная юридическая помощь позволила жертвам военных преступлений воспользоваться услугами адвоката, а принятие Закона о защите лиц, ставших жертвами пыток в военное время, способствовало предоставлению им различных услуг, способствующих их реабилитации. Группа поддержки свидетелей оказывает им помощь в суде, в том числе благодаря работе группы психологов, что облегчает процесс дачи показаний в суде<sup>18</sup>.
- 13. Что касается прав детей, то законодательство в области здравоохранения не согласовано с Конвенцией о правах ребенка в том, что касается определения самого понятия «ребенок»<sup>19</sup>. Кроме того, не было принято никаких мер по интеграции детей с психофизическими трудностями и детей из маргинализованных групп, таких как рома<sup>20</sup>. Необходимо также ввести прямой запрет на телесные наказания детей во всех условиях и включить его в семейное законодательство для борьбы со всеми формами насилия, неправомерным обращением и домогательствами<sup>21</sup>. В Республике Сербской и Федерации было принято законодательство, предусматривающее более строгое регулирование условий труда несовершеннолетних и сокращенные часы работы.
- 14. Что касается прав инвалидов, то в Боснии и Герцеговине не существует универсального определения понятия «инвалиды» $^{22}$ . Был также затронут вопрос о детях с особыми потребностями и отмечена необходимость безотлагательной стандартизации процедур оценки способностей ребенка и обеспечения их соответствия правам, гарантированным КПР $^{23}$ . Законодательная база, связанная с уходом за лицами с умственными и психическими расстройствами, остается неудовлетворительной, и не проводится классификация тех, кто был помещен в специализированные учреждения для лиц с интеллектуальными трудностями и недееспособных $^{24}$ .
- 15. Немедленного решения требует вопрос общины рома и предвзятого к ней отношения. Был достигнут прогресс в регистрации рождений детей рома, и увеличилось число таких детей, посещающих начальную школу, однако в сфере высшего образования показатели остаются неудовлетворительными<sup>25</sup>. Позитивным событием стало также создание центров дневного ухода за детьми.
- 16. В специальном докладе о положении мигрантов в Боснии и Герцеговине, опубликованном в 2018 году, была отмечена необходимость обеспечения соблюдения и защиты прав иностранных граждан и подчеркнута обязанность властей соблюдать права как иностранных граждан, так и населения страны<sup>26</sup>. Большинство иностранцев в Боснии и Герцеговине являются незаконными мигрантами, въехавшими на территорию страны без документов, удостоверяющих личность, и выразившими намерение просить убежища в стране. Более 80% приходится на экономических мигрантов, и лишь небольшое число лиц ищут убежища или пользуются международной защитой. Омбудсмены направляли свои рекомендации по этому вопросу Совету министров<sup>27</sup>.
- 17. Соглашение о беженцах и перемещенных лицах налагает на государство обязательство создавать благоприятные условия для добровольного возвращения. По-прежнему вызывают обеспокоенность вопросы, касающиеся права репатриантов на образование, занятость и здравоохранение, а также ненавистнические высказывания и неэффективность государственного управления, которые негативно влияют на реальные возможности возвращения<sup>28</sup>. Еще одним препятствием является отсутствие согласованности между правилами, устанавливаемыми на уровне кантонов, поскольку в случае смены места жительства репатриантам приходится начинать процедуру с самого начала<sup>29</sup>.

GE.19-13865 3

### III. Информация, представленная другими заинтересованными сторонами

### А. Сфера охвата международных обязательств<sup>30</sup> и сотрудничество с международными правозащитными механизмами и органами<sup>31</sup>

18. Международная кампания за ликвидацию ядерного оружия (МКЛЯО) выразила сожаление в связи с тем, что в 2016 году Босния и Герцеговина проголосовала против резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, в которой был установлен мандат стран на ведение переговоров по Договору о запрещении ядерного оружия, и что она не участвовала в переговорах. Она призвала страну ратифицировать этот договор<sup>32</sup>.

#### В. Национальная правозащитная основа<sup>33</sup>

- 19. Организация «Международная амнистия» (МА) приветствовала признание сексуального насилия в качестве одного из основных видов насилия в контексте преступлений, совершенных в военное время против гражданского населения, и преступлений против человечности в Конституции в соответствии с нормами международного уголовного права<sup>34</sup>. Национальная стратегия привлечения к ответственности за военные преступления, которая предусматривает принятие дополнительных мер для завершения рассмотрения всех дел о военных преступлениях к 2023 году, была согласована рабочей группой в сентябре 2018 года, однако этот документ не был официально принят Советом министров<sup>35</sup>. Властям также не удалось принять проект национальной стратегии в области правосудия переходного периода, которая заложила бы основу для процессов установления истины и отправления правосудия, предоставила бы жертвам военных преступлений доступ к эффективным институциональным механизмам возмещения ущерба и способствовала бы принятию Программы защиты жертв сексуального насилия, произошедшего в условиях конфликта<sup>36</sup>.
- 20. МА отметила, что, хотя власти на национальном уровне не приняли проект закона о правах жертв пыток, Республика Сербская приняла свой собственный закон о защите лиц, ставших жертвами пыток в военное время<sup>37</sup>. Тем не менее в качестве доказательств, необходимых для подтверждения заявлений о пытках, принимаются лишь свидетельства, имеющиеся в распоряжении официальных учреждений Республики Сербской<sup>38</sup>.

## С. Осуществление международных обязательств в области прав человека с учетом применимых норм международного гуманитарного права

#### 1. Сквозные вопросы

Равенство и недискриминация<sup>39</sup>

- 21. Авторы СП3 отметили, что антидискриминационный план по защите лиц, подвергающихся преследованию по причине их сексуальной ориентации, так и не был принят из-за отсутствия политической воли и консенсуса<sup>40</sup>.
- 22. Сараевский открытый центр (СОЦ) сообщил, что каждый третий представитель ЛГБТИ-сообщества в Боснии и Герцеговине подвергался дискриминации, хотя лишь небольшое число таких лиц раскрывают свою сексуальную ориентацию или гендерную идентичность более широкому кругу людей<sup>41</sup>.
- 23. Авторы СП3 отметили, что никакого плана действий по осуществлению КПИ принято не было. Авторы СП3 сообщили о существующей дискриминации в отношении детей-инвалидов, которые исключаются из системы обычного

образования, и что закон об образовании не предусматривает обязательства по обеспечению разумного приспособления для учащихся-инвалидов<sup>42</sup>. Было отмечено также недостаточное выделение средств на эти цели.

Развитие, окружающая среда, предпринимательская деятельность и права человека<sup>43</sup>

24. Авторы СП5 упомянули село Крушчица, расположенное у одноименной небольшой реки, для жителей которого запланированное строительство минигидроэлектростанций будет означать ухудшение доступа к воде. Почти на всех 244 реках страны планируется построить около 300 новых ГЭС, что приведет к разрушению водных путей из-за выдачи разрешений на строительство без тщательной и прозрачной оценки социальных и экологических последствий<sup>44</sup>. Планы и разрешения на строительство были утверждены без информирования местного населения, затрагиваемого этим проектом, и проведения консультаций<sup>45</sup>.

#### 2. Гражданские и политические права

Право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность<sup>46</sup>

25. Авторы СП1 и СП2 сообщили о недостаточной защите жертв насилия в семье со стороны властей, социальных работников, судей и полиции<sup>47</sup>. Пострадавшие лица сталкиваются с проблемами при попытке получить краткосрочное жилье, а приюты и убежища страдают от нехватки средств<sup>48</sup>. Расходы ложатся на плечи организаций гражданского общества, управляющих приютами<sup>49</sup>. Кроме того, количество зарегистрированных жалоб несоразмерно количеству возбужденных уголовных дел, и во многих случаях единственным наказанием для виновных становятся денежные штрафы. Зачастую полиция не подает запросы на принятие срочных мер защиты, а в других случаях нарушители не несут никакой ответственности за нарушение таких мер<sup>50</sup>. СОЦ выразил обеспокоенность случаями целенаправленного насилия в семье по отношению к представителям ЛГБТИ-сообщества, о которых редко сообщается властям<sup>51</sup>.

Отправление правосудия, включая безнаказанность, и верховенство права<sup>52</sup>

- 26. Авторы СП1 сообщили, что жертвам насилия в семье отказывают в доступе к правосудию и что правонарушителям предоставляется больше возможностей для того, чтобы рассказать свою версию событий, а на жертв часто оказывается давление, с тем чтобы они отказались давать против них показания<sup>53</sup>. Судебное преследование в большинстве случаев занимает около года, что ставит под угрозу безопасность жертв<sup>54</sup>. В ходе разбирательств судьи также игнорируют отягчающие обстоятельства, которые могли бы ужесточить наказание<sup>55</sup>. Согласно информации, представленной в СП2, ни в одном из решений по делам о насилии в семье виновный не был приговорен к максимальному сроку наказания за преступление изнасилования<sup>56</sup>.
- 27. Авторы СП1 сообщили, что в судах жертвы насилия в семье не имеют доступа к необходимой защите или мерам защиты и не рассматриваются в качестве уязвимых свидетелей<sup>57</sup>. Правовые издержки удерживают потерпевших от возбуждения уголовных дел, а прокуроры отказываются начинать уголовное преследование после их отказа подавать жалобу<sup>58</sup>. Прокуроры также в значительной степени полагаются на показания потерпевших и не принимают других следственных мер, что может вызвать проблемы, если потерпевший отказывается сотрудничать в ходе судебного разбирательства<sup>59</sup>. Наконец, действия социальных работников могут повторно травмировать жертв или привести к возложению на них вины. Кроме того, им не всегда предоставляется возможность остаться в приюте<sup>60</sup>.
- 28. МА подчеркнула, что жертвы сексуального насилия, произошедшего во время войны, не имеют надлежащего доступа к возмещению ущерба, поскольку распоряжения о выплате компенсации жертвам не выполняются из-за отсутствия средств у правонарушителей<sup>61</sup>. Отсутствие альтернативных механизмов, таких как фонды компенсации для жертв, лишает последних возможности эффективно осуществлять свое право на получение такой компенсации. Помимо этого,

GE.19-13865 5

гражданские дела рассматриваются в местных судах, в которых не соблюдаются надлежащие стандарты защиты свидетелей, отсутствует потенциал и не предоставляется необходимая правовая поддержка<sup>62</sup>. Конституционный суд вынес несколько решений, устанавливающих срок давности в отношении исков о возмещении материального ущерба в результате военных преступлений, направленных против государства или административных образований, хотя согласно нормам национального и международного права военные преступления не подлежат сроку давности<sup>63</sup>.

- 29. МА выразила обеспокоенность по поводу применения Уголовного кодекса бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославия судами на уровне образований, окружным судом Брчко и Судом Боснии и Герцеговины 64. В этом кодексе имеются существенные пробелы и не устанавливается порядок ответственности командования и других вышестоящих должностных лиц 65.
- 30. Авторы СПЗ отметили значительный прогресс, достигнутый за последние годы в области сотрудничества с полицией, прокуратурой и судами в вопросах защиты лиц из числа ЛГБТИ. Прокуратура назначила специального прокурора по уголовным преступлениям в отношении представителей ЛГБТИ-сообщества. В то же время количество рассмотренных дел о преступлениях на почве ненависти в этой связи невелико, и до сих пор практически не существует практики судебного преследования за дискриминацию и преступления на почве ненависти в отношении лиц из числа ЛГБТИ<sup>66</sup>. Подобная ситуация создает недоверие к властям из-за отсутствия надлежащей защиты<sup>67</sup>.
- 31. Авторы СПЗ отметили, что процент обвинительных заключений по делам о преступных коррупционных деяниях по сравнению с общим количеством приговоров по уголовным делам остается низким (1,8%) и что отсутствует адекватная система правовой помощи, которая позволила бы социально незащищенным слоям населения получить доступ к правосудию<sup>68</sup>. Совет Европы (СЕ) также подчеркнул необходимость создания более авторитетного и независимого механизма для урегулирования конфликта интересов и предоставления членам парламента возможностей пройти подготовку по вопросам предупреждения коррупции. Верховный судебный и прокурорский совет принял новые критерии для совершенствования служебной аттестации прокуроров, руководящие принципы по предотвращению конфликта интересов в судебной системе, а также в отношении планов соблюдения этических норм и дисциплинарных санкций.
- 32. СЕ подчеркнул важность сотрудничества при рассмотрении уголовных дел о военных преступлениях и настоятельно призвал власти принять меры для того, чтобы положить конец безнаказанности и обеспечить предоставление защиты и поддержки свидетелям<sup>69</sup>. Он также настоятельно призвал власти создать так необходимый фонд помощи семьям пропавших без вести лиц<sup>70</sup>.

Основные свободы и право на участие в общественной и политической жизни $^{71}$ 

- 33. Международный альянс в защиту свободы (МАЗС) напомнил о решениях Европейского суда по правам человека 2009, 2014 и 2016 годов, касающихся положений Конституции, носящих дискриминационный характер по отношению к меньшинствам, не относящимся к государствообразующим народам<sup>72</sup>. Он подчеркнул необходимость внесения поправок в Конституцию, с тем чтобы лица любой религии или этнической принадлежности могли выдвигать свои кандидатуры на пост президента и избираться в Палату народов<sup>73</sup>.
- 34. Авторы СПЗ подчеркнули необходимость внесения поправок во все законы, с тем чтобы гарантировать минимальную гендерную представленность в 40%, а также в национальный Закон о выборах в целях установления гендерной квоты в 50% в избирательных списках. Женщины находятся «на периферии» политической власти и лишены возможности влиять на разработку и осуществление политики<sup>74</sup>. Нормативные правовые акты также должны проходить проверку на предмет учета в них гендерных аспектов до их принятия<sup>75</sup>. ОБСЕ заявила, что представленность женщин в нижней палате Парламентской ассамблеи составляет 21,4%, что не

превышает среднего показателя ОБСЕ –  $28\%^{76}$ . Авторы СП5 добавили, что отсутствие достаточных инвестиций в обеспечение экономических и социальных прав со стороны властей представляет собой наиболее серьезное препятствие для участия женщин в общественной и политической жизни<sup>77</sup>.

- 35. Авторы СПЗ и СЕ отметили, что свобода выражения мнений находится под угрозой и что средства массовой информации и журналисты подвергаются политическому давлению путем подачи против них исков о диффамации. На телефонную линии помощи журналистам в 2018 году поступило 57 жалоб на нарушения их прав<sup>78</sup>. СЕ призвал к проведению оперативных, тщательных и транспарентных расследований по всем случаям физического насилия или угроз в отношении журналистов<sup>79</sup>. Он также выразил обеспокоенность в связи с тем, что власти не нашли устойчивого решения проблемы финансирования национального радио и телевидения, и выразил сожаление по поводу отсутствия диалога о необходимых реформах государственных СМИ, благодаря которым они могли бы эффективно удовлетворять потребности общества в целом в области информации, образования и культуры<sup>80</sup>.
- 36. Авторы СП3 отметили, что свобода собраний защищена минимально. В качестве позитивного шага можно отметить постановление Конституционного суда о том, что правительство не приняло мер по защите права ЛГБТ-сообщества на свободу публичных собраний $^{81}$ . Были получены сообщения о чрезмерном применении силы в контексте мирных протестов, запрете публичных собраний, возбуждении уголовных дел против организаторов и тюремных заключениях $^{82}$ .
- 37. ОБСЕ прокомментировала законопроект о публичных собраниях от 24 апреля 2018 года, который, по ее мнению, носит ограничительный характер по отношению к свободе собраний и не способствует осуществлению этого основного права человека<sup>83</sup>. Он возлагает тяжелое бремя на организаторов собраний, которые должны предоставить содержащую подробную информацию заявку на проведение собрания, иметь четкую организационную структуру и поддерживать порядок. Кроме того, законопроект предусматривает строгие обязанности наблюдателей<sup>84</sup>. Вместо этого, следовало бы предусмотреть в законопроекте возможность проведения спонтанных собраний, снять абсолютные ограничения на их продолжительность, включить положения, напоминающие о том, что запрещение собраний является крайней мерой, и установить процедуры обжалования отказов в их проведении<sup>85</sup>.

Право на семейную жизнь $^{86}$ 

38. СОЦ отметил, что ни одна из административных единиц Боснии и Герцеговины не признает однополые союзы, хотя большинство членов ЛГБТИ-сообщества хотели бы оформить отношения со своими партнерами, если бы такой союз был юридически признан<sup>87</sup>.

#### 3. Экономические, социальные и культурные права

Право на труд и на справедливые и благоприятные условия труда

- 39. Авторы СП5 отметили, что в 2015 году была проведена реформа трудового законодательства и что новые законы ослабили защиту занятости, сделали правила приема на работу менее строгими и отодвинули на второй план механизмы урегулирования трудовых споров<sup>88</sup>.
- 40. Несмотря на принятие Программы реформ, в которой признается необходимость активизации деятельности трудовых инспекций, ужесточения наказаний за нарушения трудового законодательства и защиты прав трудящихся, авторы СП5 не отметили никаких позитивных изменений в этой связи. Вместо этого, Программа привела к снижению затрат на рабочую силу и уровня защиты трудящихся в пользу привлечения иностранных инвесторов и транснациональных компаний<sup>89</sup>. В дальнейшем это приведет к усилению нестабильности занятости, появлению временных, неполных и не охваченных профсоюзами рабочих мест, снижению заработной платы и ухудшению безопасности на рабочем месте<sup>90</sup>.

GE.19-13865 7

Право на социальное обеспечение

41. Авторы СП5 подчеркнули, что социальное обеспечение в Боснии и Герцеговине, на фоне высокого уровня безработицы и нищеты, является неэффективным, недостаточно развитым и неспособным удовлетворять потребности наиболее уязвимых слоев населения<sup>91</sup>.

Право на достаточный жизненный уровень<sup>92</sup>

- 42. Авторы СП5 отметили, что Босния и Герцеговина приняла рекомендации предыдущего цикла, касающиеся активизации усилий по обеспечению развития и сокращению масштабов нищеты путем выделения средств на обеспечение доступа к образованию без какой-либо дискриминации, социальному обеспечению, здравоохранению и другим государственным услугам, а также на снижение показателей безработицы<sup>93</sup>.
- 43. Авторы СП5 выразили обеспокоенность в связи с недавним всеобъемлющим процессом экономических преобразований Программой реформ в Боснии и Герцеговине на 2015—2018 годы, которая предусматривает жесткие меры экономии и сокращение государственных расходов и не учитывает различные потребности общества<sup>94</sup>. Оценка воздействия на права человека и гендерные аспекты не была проведена, вследствие чего меры жесткой экономии имели серьезные последствия для осуществления прав женщин<sup>95</sup>.

Право на здоровье<sup>96</sup>

- 44. Авторы СП5 отметили, что здравоохранение децентрализовано по территориальному и кантональному принципу, количество оказываемых услуг ограничено, они имеют низкое качество, и около 15% населения не охвачено какойлибо формой медицинского страхования, причем большинство этих людей занято в неформальном секторе экономики<sup>97</sup>. Застрахованные работники имеют ограниченный доступ к здравоохранению или не имеют его вообще из-за того, что работодатели не выплачивают социальные взносы на медицинское страхование. Поставщики медицинских услуг находятся в почти безвыходном положении<sup>98</sup>.
- 45. Авторы СП2 отметили отсутствие надлежащего медицинского обслуживания и полового воспитания, а также тот факт, что лишь 12% женщин репродуктивного возраста пользуются современными средствами контрацепции, причем наиболее высокий процент из них приходится на наиболее образованных и обеспеченных женщин<sup>99</sup>. Страна не выполнила рекомендации предыдущего цикла, касающиеся обеспечения равного доступа к образованию и услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья<sup>100</sup>.
- 46. Авторы СП2 и СОЦ подчеркнули значительные расхождения в регулировании биомедицинских технологий зачатия в различных субъектах. Средства фондов здравоохранения покрывают расходы женщин не старше 40 лет в Республике Сербской и не старше 42 лет в Федерации и округе Брчко, и эта услуга доступна только для тех, кто состоит в гетеросексуальных браках или внебрачных союзах 101.
- 47. Авторы СП2 отметили, что получение доступа к абортам серьезно затруднено сопутствующими расходами и расхождениями в процедурах покрытия этих расходов в разных фондах здравоохранения. Это создает различия в правовом статусе прибегающих к ним женщин и создает трудности при получении доступа к прерыванию беременности для женщин, живущих в нищете, особенно для тех из них, кто принадлежит к общинам меньшинств, инвалидов и женщин из числа репатриантов<sup>102</sup>.

#### 4. Права конкретных лиц или групп

Женщины $^{103}$ 

48. Авторы СП2 сообщили, что несмотря на то, что трудовое законодательство запрещает неравное обращение по гендерному признаку, между административными

единицами по-прежнему существуют некоторые различия в вопросах компенсации за отпуск по беременности и родам и пособий по беременности и родам для безработных матерей 104. Были зафиксированы случаи протестов, в ходе которых женщины требовали от правительства надлежащим образом урегулировать их права и расширить охват медицинского страхования 105. Авторы СП5 подчеркнули, что недостатки системы здравоохранения оказывают непропорционально сильное воздействие на женщин, которым, помимо прочего, приходится сталкиваться с нехваткой услуг по уходу и заниматься неоплачиваемой работой по уходу, что препятствует реализации ими права на труд и на достаточный жизненный уровень 106.

49. Авторы СП5 пришли к выводу, что сокращение объема государственных вспомогательных услуг, таких как уход за детьми и пожилыми людьми, в будущем нанесет непропорционально высокий ущерб женщинам, поскольку именно они, как ожидается, должны восполнять пробелы в плане ухода в соответствии с культурными традициями<sup>107</sup>.

#### Дети<sup>108</sup>

- 50. Авторы СПЗ отметили отсутствие гарантий соблюдения экономических и социальных прав детей, в частности, различия в размерах детских пособий в разных частях странах 109. В семейном законодательстве Федерации и округа Брчко нет положений, запрещающих телесные наказания детей. Кроме того, не было достигнуто никакого прогресса в согласовании уголовного законодательства для защиты детей от сексуального насилия, в то время как Республика Сербская предприняла важные шаги в этом направлении 110. Не было отмечено никаких позитивных изменений в вопросе защиты детей, подвергающихся трудовой эксплуатации и принуждаемых к попрошайничеству, а меры по борьбе с торговлей людьми оказались неэффективными 111.
- 51. Глобальная инициатива по искоренению всех форм телесного наказания детей (ГИИТНД) упомянула обязанность государства запретить все формы телесных наказаний детей и отметила, что Босния и Герцеговина приняла две рекомендации по запрещению любых телесных наказаний детей в рамках второго цикла УПО<sup>112</sup>. В целях проведения законодательной реформы был принят План действий в интересах детей на 2015–2018 годы, однако по состоянию на февраль 2019 года никакого прогресса в принятии соответствующего законопроекта достигнуто не было<sup>113</sup>. Федерация и округ Брчко прямо не запретили телесные наказания детей, особенно в учреждениях альтернативного ухода, дневного ухода, а также дома<sup>114</sup>.
- 52. Авторы СП4 отметили уязвимое положение детей в том, что касается последствий нищеты, включая ее воздействие на доступ к дошкольному и среднему образованию и медицинскому страхованию <sup>115</sup>. Риск стать жертвой торговли людьми также выше в силу этих факторов, особенно для детей, принадлежащих к народу рома. Увеличилось количество случаев сексуальной эксплуатации детей в целях проституции, особенно мальчиков <sup>116</sup>. Кроме того, с 2010 по 2017 год 4% девочек в стране вышли замуж, не достигнув 18-летнего возраста. Несмотря на существование законодательной базы, обеспечивающей защиту детей в случаях сексуальной эксплуатации, неэффективные системы сообщения о преступлениях, ведения расследований, проведения следственных мероприятий и судебного преследования виновных затрудняют реальный доступ к такой защите <sup>117</sup>.
- 53. Авторы СП4 отметили, что для устранения этих пробелов необходимо, в том числе, пересмотреть положения, касающиеся борьбы с сексуальной эксплуатацией детей в Интернете, для введения уголовной ответственности за все формы эксплуатации, включая «секс-шантаж» в Интернете, пересмотреть статью 186 Уголовного кодекса Боснии и Герцеговины в целях криминализации торговли детьми в пределах страны, а также принять законодательные положения, квалифицирующие сексуальную эксплуатацию детей в сфере путешествий и туризма в качестве уголовного преступления и вводящие за нее уголовную ответственность 118. Они также призвали расширить компетенцию приютов, чтобы их услугами могли пользоваться жертвы других преступлений, связанных с сексуальной эксплуатацией детей, и выделить средства на работу таких учреждений. Они настоятельно призвали власти

создать государственный фонд для выплаты компенсаций детям, ставшим жертвами сексуальной эксплуатации, и содействовать удовлетворению ходатайств о компенсации в рамках уголовного судопроизводства<sup>119</sup>.

54. Авторы СП4 отметили, что в 2016 году Совет министров опубликовал доклад о ходе работы, в котором отмечается, что в сотрудничестве с организацией «Спасти детей» были проведены мероприятия, направленные на выявление существующих возможностей для создания эффективных систем борьбы с торговлей людьми, сексуальным насилием в Интернете и другими формами неправомерного обращения с детьми в Интернете<sup>120</sup>. В докладе также упоминается, что Министерство безопасности в настоящее время занимается интеграцией мер по предупреждению злоупотреблений в Интернете с помощью учебного плана, программ и информационно-просветительских кампаний для населения<sup>121</sup>. Авторы СП4 призвали Боснию и Герцеговину принять национальный план действий по борьбе со всеми формами сексуальной эксплуатации детей и выделить необходимые людские и финансовые ресурсы для его осуществления<sup>122</sup>. Они также настоятельно призвали власти создать при Совете по делам детей рабочую группу, которой было бы поручено координировать усилия по борьбе с их сексуальной эксплуатацией<sup>123</sup>.

#### Меньшинства<sup>124</sup>

- 55. Авторы СПЗ с обеспокоенностью отметили отсутствие прогресса в деле внесения изменений в Конституцию для гармонизации прав национальных меньшинств с правами государствообразующих народов и недостаточную эффективность правовой защиты рома от дискриминации из-за отсутствия информационных материалов на их языке 125. Отмечается также отсутствие признания и удовлетворения особых потребностей женщин рома 126. Усилия по борьбе с предрассудками являются недостаточными, и не существует какого-либо систематического подхода к интеграции рома во все сферы общественной жизни. На местном уровне также не хватает средств на достижение этих целей 127. Проблема «двух школ под одной крышей» до сих пор существует и не имеет какого-либо конкретного решения 128.
- 56. Международная группа по правам меньшинств (МГМ) напомнила, что Конституция предусматривает избирательную систему, основанную на строгом разделении на боснийцев, сербов и хорватов, которые определяются как государствообразующие народы, в то время как другие, включая евреев, рома и прочие национальные меньшинства, не допускаются к участию в выборах в Президиум, состоящий из трех представителей 129. ОБСЕ отметила, что выборы являются подлинно конкурентными, но характеризуются продолжающимся разделением по этническому признаку 130. МГМ призвала государство внести поправки в Конституцию, как это было предписано Европейским судом по правам человека в его решениях по делам Сейдича и Финци, и Зорнича, и внести поправки во все законы для того, чтобы положить конец этнической дискриминации в том, что касается участия национальных меньшинств в политической жизни 131.
- 57. МАЗС отметил неспособность властей урегулировать конфликты, связанные с религиозной собственностью. Муниципальные власти Баня-Луки, например, отказались вернуть многие объекты недвижимости католической церкви, а государственные власти принимали несправедливые решения при выдаче разрешений на ремонт или строительство новых зданий отправления культа 132. МАЗС настаивает на необходимости принятия законодательных положений о реституции религиозной собственности и создания государственного учреждения, ответственного за возвращение зданий отправления культа и земель соответствующим религиозным общинам, а также за надзор за справедливым и равноправным процессом утверждения проектов ремонта и строительства таких зданий 133.

Мигранты, беженцы, просители убежища и внутренне перемещенные лица<sup>134</sup>

58. МА заявила, что Босния и Герцеговина не обеспечивает беженцам и мигрантам эффективный доступ к международной защите и адекватные условия приема. Из 23 000 человек, выразивших намерение ходатайствовать о предоставлении

убежища, только 1 579 смогли это сделать. В государстве имеется только один официальный центр приема просителей убежища неподалеку от Сараево, рассчитанный на 150 человек и имеющий ограниченную вместимость 135. Большинство беженцев и мигрантов живут в переполненных лагерях временного размещения в Бихаче и Велике, в бесчеловечных и антисанитарных условиях 136.

59. Авторы СПЗ выразили обеспокоенность в связи с тем, что перемещенные лица и репатрианты иногда сталкиваются с тем, что, имея права на то или иное имущество, они не могут вернуться в свои дома и не имеют доступа к другой квартире или к получению компенсации<sup>137</sup>. Возвращению препятствуют несогласованность правил в области здравоохранения и социальной защиты, что приводит к дискриминации и различиям в лечении<sup>138</sup>. СЕ настоятельно призвал власти обеспечить всех беженцев и мигрантов надлежащим жильем и решить проблемы, с которыми сталкиваются просители убежища, не имеющие возможности обратиться с ходатайством о предоставлении убежища по причине отсутствия у них адреса в Боснии и Герцеговине, что является одним из условий для подачи такого ходатайства<sup>139</sup>.

#### Лица без гражданства

60. В отношении регистрации рождений авторы СПЗ отметили несогласованность правил и несвоевременное внесение данных в реестр рождений, что затрудняет регистрацию актов гражданского состояния<sup>140</sup>. Не существует четко определенных механизмов направления в соответствующие органы или сетей, которые позволили бы гражданам рома своевременно получать информацию о своих правах и доводить процедуру регистрации до конца в компетентных муниципальных службах<sup>141</sup>.

#### Примечания

The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: www.ohchr.org.

Civil society
Individual submissions:

AI Amnesty International, London (United Kingdom);
ADF Alliance Defending Freedom International Switzerland,

Geneva (Switzerland);

CoE Council of Europe, Strasbourg (France);

GIEACPC Global Initiative to End All Corporal Punishment of Children,

London (United Kingdom of Great Britain and Northern

Ireland);

ICAN International Campaign to Abolish Nuclear Weapons, Geneva

(Switzerland);

MRG Minority Rights Group International, London (United

Kingdom of Great Britain and Northern Ireland);

OSCE Organization for Security and Co/operation in Europe, Vienna,

(Austria);

SOC Sarajevo Open Centre, Sarajevo (Bosnia and Herzegovina).

Joint submissions:

JS<sub>2</sub>

JS1 Joint submission 1 submitted by: Advocates for Human

Rights, Minneapolis (United States of America), Ženski Centar Trebinje, Trebinje (Bosnia and Herzegovina); **Joint submission 2 submitted by**: Sarajevo Open Centre,

Source (Dosmis and Horzagovina). Source Dights Initiative

Sarajevo (Bosnia and Herzegovina), Sexual Rights Initiative,

Geneva (Switzerland);

JS3 **Joint submission 3 submitted by**: Civil Rights Defenders,

Stockholm (Sweden), Sarajevo Open Centre, Sarajevo (Bosnia and Herzegovina), CURE Foundation, Montreal (Canada), Transparency International in BiH, Banja Luka (Bosnia and Herzegovina), Association Zemlja Djece, Tuzla (Bosnia and Herzegovina), CA Why Not, Sarajevo (Bosnia and

Herzegovina), CA Why Not, Sarajevo (Bosnia and Herzegovina), Civil Society Promotion Center, Sarajevo (Bosnia and Herzegovina), Association Vaša prava BiH, Sarajevo (Bosnia and Herzegovina), TRIAL International,

```
(Switzerland), My Right - Empowers People with
                                          Dissabilities, Stockholm, (Sweden), CA for Promotion of
                                          Roma Education "Otaharin", Bijeljina (Bosnia and
                                          Herzegovina);
           JS4
                                          Joint submission 4 submitted by: International Forum of
                                          Solidarity-EMMAUS (IFS-EMMAUS), Sarajevo (Bosnia and
                                          Herzegovina), ECPAT International, Bangkok (Thailand);
           JS5
                                          Joint submission 5 submitted by: Women's International
                                          League for Peace and Freedom, Geneva (Switzerland),
                                          Association for Culture and Art - Crvena, Sarajevo (Bosnia
                                          and Herzegovina), Association of citizens Oštra Nula, Banja
                                          Luka (Bosnia and Herzegovina).
   National human rights institution:
           Ombudsman
                                          Ombudsman Institution for Human Rights *, City (Country).
   Regional intergovernmental organization(s):
           CoE
                                          The Council of Europe, Strasbourg (France).
 <sup>2</sup> Ombudsman, p.2.
   Ombudsman, p.2.
   Ombudsman, p.2.
  Ombudsman, p.2.
 <sup>6</sup> Ombudsman, p.5.
  Ombudsman, p.5.
 <sup>8</sup> Ombudsman, p.5.
<sup>9</sup> Ombudsman, p.6.
<sup>10</sup> Ombudsman, p.6.
11 Ombudsman, pp.3–4.
<sup>12</sup> Ombudsman, p.4.
<sup>13</sup> Ombudsman, p.3.
<sup>14</sup> Ombudsman, p.3.
<sup>15</sup> Ombudsman, p.3.
<sup>16</sup> Ombudsman, p.3.
17 Ombudsman, p.6.
<sup>18</sup> Ombudsman, p.7.
<sup>19</sup> Ombudsman, p.7.
<sup>20</sup> Ombudsman, p.8.
<sup>21</sup> Ombudsman, p.8.
<sup>22</sup> Ombudsman, p.8.
<sup>23</sup> Ombudsman, p.8.
  Ombudsman, p.8.
  Ombudsman, p.7.
   Ombudsman, p.4.
   Ombudsman, p.4.
   Ombudsman, p.4.
   Ombudsman, p.5.
  The following abbreviations are used in UPR documents:
           ICERD
                                          International Convention on the Elimination of All Forms of
                                          Racial Discrimination;
           ICESCR
                                          International Covenant on Economic, Social and Cultural
                                          Rights;
           OP-ICESCR
                                          Optional Protocol to ICESCR;
                                          International Covenant on Civil and Political Rights;
           ICCPR
           ICCPR-OP 1
                                          Optional Protocol to ICCPR;
           ICCPR-OP 2
                                          Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of
                                          the death penalty;
           CEDAW
                                          Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination
                                          against Women;
           OP-CEDAW
                                          Optional Protocol to CEDAW;
           CAT
                                          Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or
                                          Degrading Treatment or Punishment;
           OP-CAT
                                          Optional Protocol to CAT;
           CRC
                                          Convention on the Rights of the Child;
```

armed conflict;

Optional Protocol to CRC on the involvement of children in

OP-CRC-AC

```
OP-CRC-SC
                                                   Optional Protocol to CRC on the sale of children, child
                                                   prostitution and child pornography;
             OP-CRC-IC
                                                   Optional Protocol to CRC on a communications procedure;
             ICRMW
                                                   International Convention on the Protection of the Rights of All
                                                   Migrant Workers and Members of Their Families;
                                                   Convention on the Rights of Persons with Disabilities;
             CRPD
             OP-CRPD
                                                   Optional Protocol to CRPD;
             ICPPED
                                                   International Convention for the Protection of All Persons
                                                   from Enforced Disappearance.
<sup>31</sup> For relevant recommendations see A/HRC/28/17, paras. 107.1–107.2, 107.20–107.23.
<sup>32</sup> ICAN, p.1.
<sup>33</sup> For relevant recommendations see A/HRC/28/17, paras. 107.3–107.17.
<sup>34</sup> AI, p.2.
<sup>35</sup> AI, p.4.
<sup>36</sup> AI, p.4.
<sup>37</sup> AI, p.5.
<sup>38</sup> AI, p.5 and JS3, p.7.
<sup>39</sup> For relevant recommendations see A/HRC/28/17, paras. 107.24–107.53, 107.110, 107.22–107.129,
    107.149-107.150 and 107.158.
<sup>40</sup> JS3, p.4.
<sup>41</sup> SOC, p.4.
<sup>42</sup> JS3, p.10.
<sup>43</sup> For relevant recommendations see A/HRC/28/17, paras. 107.73.
<sup>44</sup> JS5, p.14.
<sup>45</sup> JS5, p.14.
<sup>46</sup> For relevant recommendations see A/HRC/28/17, paras. 107.54–107.59, 107.63, 107.65–107.69,
    107.80–107.87, 107.89,107.91, 107.104 and 107.113–107.116.
<sup>47</sup> JS1, para.7.
<sup>48</sup> JS1, spara.31. JS2, p.4.
<sup>49</sup> JS2, p.4.
<sup>50</sup> JS1, paras.33–34.
<sup>51</sup> SOC, p.5.
<sup>52</sup> For relevant recommendations see A/HRC/28/17, paras. 107.60–107.62, 107.4, 107.90,
    107.92-107.103.
<sup>53</sup> JS1, paras.47 and 52.
<sup>54</sup> JS1, para.51.
<sup>55</sup> JS1, paras.54–56.
<sup>56</sup> JS2, p.5.
<sup>57</sup> JS1, para. 36.
<sup>58</sup> JS1, para. 39.
   JS1, paras.36-39.
60 JS1, paras.40-44.
<sup>61</sup> AI, p.5.
62 AI, p.6.
   AI, p.6.
   AI, p.3.
65 AI, p.3.
66 JS3, p.4.
<sup>67</sup> SOC, p.5.
<sup>68</sup> JS3, p.8.
<sup>69</sup> CoE, p.2.
<sup>70</sup> CoE, p.3.
<sup>71</sup> For relevant recommendations see A/HRC/28/17, paras. 107.111–107.112, 107.117–107.118.
<sup>72</sup> ADF, p. 2.
<sup>73</sup> ADF, p.4.
<sup>74</sup> JS3, p.6.
<sup>75</sup> JS3, p.6.
<sup>76</sup> OSCE, p.2.
<sup>77</sup> JS5, p.5.
<sup>78</sup> JS3, p.9.
<sup>79</sup> CoE, p.3.
<sup>80</sup> CoE, p.3.
81 JS3, p.9. SOC, p.7.
82 JS3, p.9.
```

```
83 OSCE, pp.1-2.
 <sup>84</sup> OSCE, p.2.
 85 OSCE, p.2.
 <sup>86</sup> For relevant recommendations see A/HRC/28/17, paras. 107.105.
 87 SOC, p.6.
 88 JS5, p.7.
 <sup>89</sup> JS5, p.7.
 <sup>90</sup> JS5, p.8.
 <sup>91</sup> JS5, p.6.
 92 For relevant recommendations see A/HRC/28/17, paras. 107.73, 107.136–107.138.
 <sup>93</sup> JS5, p.4.
 <sup>94</sup> JS5, pp.4 and 6.
 <sup>95</sup> JS5, pp.5–6.
 <sup>96</sup> For relevant recommendations see A/HRC/28/17, paras. 107.134, 107.139.
 <sup>97</sup> JS5, p.6.
 <sup>98</sup> JS5, p.6.
 <sup>99</sup> JS2, p. 8.
<sup>100</sup> JS2, p.9.
<sup>101</sup> JS2, pp.6–7. SOC, p.9.
<sup>102</sup> JS2, p.8. See also ADF, p. 4.
<sup>103</sup> For relevant recommendations see A/HRC/28/17, paras. 107.71–107.72, 107.130–107.133.
<sup>104</sup> JS2, pp.9–10.
<sup>105</sup> JS2, p.10.
<sup>106</sup> JS5, p.7.
<sup>107</sup> JS5, p.8.
<sup>108</sup> For relevant recommendations see A/HRC/28/17, paras. 107.18–107.19, 107.135, 107.140–107.147,
     107.70, 107.74–107.79, 107.88–107.89 and 107.105–107.109 and 107.167.
<sup>109</sup> JS3, p.1.
<sup>110</sup> JS3, p.1. See also GIEACPC, p.2.
<sup>111</sup> JS3, p.2.
112 GIEACPC, p.1.
113 GIEACPC, p.2.
114 GIEACPC, pp.3-4.
<sup>115</sup> JS4, p.3.
<sup>116</sup> JS4, pp.3–4.
<sup>117</sup> JS4, p.5.
<sup>118</sup> JS4, p. 8.
<sup>119</sup> JS4, p.14.
<sup>120</sup> JS4, p.8.
<sup>121</sup> JS4, p.8.
<sup>122</sup> JS4, p.9.
<sup>123</sup> JS4, p.9.
<sup>124</sup> For relevant recommendations see A/HRC/28/17, paras. 107.119–107.121, 107.159–107.163.
<sup>125</sup> JS3, p.2.
<sup>126</sup> JS3, p.2.
<sup>127</sup> JS3, p.2.
<sup>128</sup> JS3, p.3.
<sup>129</sup> MRG, p.2.
<sup>130</sup> OSCE, p.3.
<sup>131</sup> MRG, p.4.
<sup>132</sup> ADF, p. 2.
<sup>133</sup> ADF, p.4.
<sup>134</sup> For relevant recommendations see A/HRC/28/17, paras. 107.164–107.166.
<sup>135</sup> AI, p.7
<sup>136</sup> AI, p.8.
<sup>137</sup> JS3, p.8.
<sup>138</sup> JS3, p.9.
<sup>139</sup> CoE, pp.4 and 2.
<sup>140</sup> JS3, p.8.
<sup>141</sup> JS3, p.8.
```